

galvijus jūra į ne Bendrijoje esančią teritoriją transporto priemonėmis, kurios pakrautos į laivą neiškraunant gyvūnų, taikymas — Nuorodos, kada jūra vežami gyvūnai buvo iš tikrųjų šeriami ir girdomi, maršruto plane nebuvimas

## Rezoliucinė dalis

- 1998 m. kovo 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 615/98, nustatančio išsamias eksporto grąžinamųjų išmokyti reglamentavimo, susijusio su gyvūnų apsauga juos transportuojant, įgyvendinimo nuostatas, 1 straipsnis neturi būti aiškinamas taip, kad 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir iš dalies keičiančios Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB, su pakeitimais, padarytais 1995 m. birželio 29 d. Tarybos direktyva 95/29/EB, 48 dalies 7 punkto b papunktis yra taikomas vežimui jūra iš Europos Bendrijos geografinio taško į geografinį tašką trečiojoje šalyje transporto priemonėmis, kurios pakrautos į laivus neiškraunant gyvūnų.
- Direktyvos 91/628, iš dalies pakeistos Direktyva 95/29, priedo 48 dalies 7 punkto a papunktis turi būti aiškinamas taip, kad vežant jūra iš Europos Bendrijos geografinio taško į trečiosios šalies geografinį tašką transporto priemonėmis, kurios pakrautos į laivą neiškraunant gyvūnų, vežimo trukmė yra nesvarbi, jeigu gyvūnai vežami laikantis tos pačios 48 dalies 3 ir 4 punktuose išdėstytų sąlygų, išskyrus sąlygas dėl kelionės trukmės ir poilsio laiko. Tokiu atveju naujas vežimo sausumos keliais laikotarpis gali prasidėti tuoj pat po transporto priemonės iškrovimo paskirties uoste trečiojoje šalyje pagal minėtos 48 dalies 4 punkto d papunktį.
- Maršruto planas, kuriame iš anksto rašomąja mašinėle atspausdintas įrašas, jog vežant jūra gyvūnai šeriami ir girdomi „vakare, ryte, per pietus, vakare ir ryte“, gali atitikti Direktyvos 91/628, iš dalies pakeistos Direktyva 95/29, reikalavimus, jeigu nustatyta, kad šie veiksmai iš tikrųjų buvo atlikti. Jeigu kompetentinga valdžios institucija, atsižvelgdama į visus eksportuotojo pateiktus dokumentus, mano, kad nebuvo laikytasi minėtos direktyvos reikalavimų, ji turi patikrinti, ar toks nesilaikymas turėjo poveikį gyvūnų gerovei, ar galima pririnkti istaisyti tokį pažeidimą ir ar dėl to eksporto grąžinamoji išmoka prarandama, sumažinama arba išmokama visa.

(<sup>1</sup>) OL C 190, 2006 8 12.

**2008 m. liepos 17 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Employment Tribunal (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) S. Coleman prieš Attridge Law, Steve Law**

(Byla C-303/06) (<sup>1</sup>)

(Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — 1 straipsnis, 2 straipsnio 1 dalis, 2 straipsnio 2 dalies a punktas, 2 straipsnio 3 dalis ir 3 straipsnio 1 dalies c punktas — Tiesioginė diskriminacija dėl negalios — Priekabiavimas dėl negalios — Darbuotojo, kuris nėra neįgalus, bet turi neįgalų vaiką, atleidimas iš darbo — Įtraukimas — Įrodinėjimo pareiga)

(2008/C 223/08)

Proceso kalba: anglų

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Employment Tribunal

## Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: S. Coleman

Atsakovai: Attridge Law, Steve Law

## Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Employment Tribunal — 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16) 1 straipsnio, 2 straipsnio 2 dalies a punkto ir 2 straipsnio 3 dalies išaiškinimas — Neįgalaus asmens sąvokos taikymo apimtis — Galimybė išklausti tiesiogiai su neįgalium asmeniu susijusį asmenį, kuris buvo diskriminuojamas dėl šio ryšio — Darbuotoja, kuri viena augina neįgalų vaiką

## Rezoliucinė dalis

- 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 1 straipsnį, 2 straipsnio 1 dalį ir 2 straipsnio 2 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad juose įtvirtintas tiesioginės diskriminacijos draudimas taikomas ne tik neįgaliesiems. Kai darbdavys su darbuotoju, kuris nėra neįgalus, elgėsi nepalankiau nei su kitu darbuotoju, su kuriuo elgiamasi, buvo ar būtų pasielgta panašioje situacijoje, bei įrodžius, kad nepalankesnis elgesys su šiuo darbuotoju grindžiamas jo vaiko, kuriam jis teikia pagrindinę dėl jo būklės reikalingą priežiūrą, negalia, toks elgesys prieštarauja 2 straipsnio 2 dalies a punkte įtvirtintam tiesioginės diskriminacijos draudimui.

2. Direktyvą 2000/78, būtent jos 1 straipsnį, 2 straipsnio 1 dalį ir 3 straipsnį, reikia aiškinti taip, kad juose numatytas draudimas priekabiavimui taikomas ne tik neįgaliems asmenims. Įrodžius, kad toks priekabiavimui prilygstantis nepageidaujamas elgesys, patirtas darbuotojo, kuris nėra neįgalus, susijęs su jo vaiko, kuriam jis teikia pagrindinę dėl jo būklės reikalingą priežiūrą, negalia, toks elgesys prieštarauja 2 straipsnio 3 dalyje įtvirtintam draudimui priekabiavimui.

(<sup>1</sup>) OL C 237, 2006 9 30.

**2008 m. liepos 17 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Tribunale Amministrativo Regionale de Brescia (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) ASM Brescia SpA prieš Comune di Rodengo Saiano**

(Byla C-347/06) (<sup>1</sup>)

(EB 43, 49 ir 86 straipsniai — Viešosios dujų paskirstymo paslaugos koncesija — Direktyva 2003/55 — Nutraukimas pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, bet prieš nustatytą terminą — Teisėtų lūkesčių apsaugos ir teisinio saugumo principai)

(2008/C 223/09)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunale Amministrativo Regionale de Brescia

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: ASM Brescia SpA

Atsakovė: Comune di Rodengo Saiano

Dalyvaujant: Anigas — Associazione Nazionale Industriali del Gas

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunale Amministrativo Regionale de Brescia — EB 43, 49 straipsnių, 86 straipsnio 1 dalies ir 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/55/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinamos Direktyvą 98/30/EB (OL L 176, 2003, p. 57), 23 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Viešosios dujų tiekimo paslaugos koncesijų automatinis pratęsimas

**Rezoliucinė dalis**

1. 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/55/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 98/30/EB, nedraudžia, kad tokiuose valstybės narės teisės aktuose, kokie nagrinėjami pagrindinėje byloje, juose nustatytais sąlygomis būtų pratęsiamas pereinamasis laikotarpis, po kurio tokia gamtinių dujų paskirstymo koncesija, kokia nagrinėjama pagrindinėje byloje, turėtų būti nutraukta prieš koncesijos sutartyje nustatytą terminą. Šiomis aplinkybėmis taip pat konstatuotina, kad tokių teisės aktų nedraudžia ir EB 10 straipsnis bei proporcingumo principas.

2. EB 43, 49 straipsniai ir 86 straipsnio 1 dalis nedraudžia, kad tokiuose valstybės narės teisės aktuose, kokie nagrinėjami pagrindinėje byloje, juose nustatytais sąlygomis būtų pratęsiamas pereinamasis laikotarpis, po kurio tokia gamtinių dujų paskirstymo koncesija, kokia nagrinėjama pagrindinėje byloje, turėtų būti nutraukta prieš koncesijos sutartyje nustatytą terminą, jei toks pratęsimas yra būtinas, kad susitariančiosios šalys galėtų išspręsti sutartinius santykius priimtinomis sąlygomis tiek viešųjų paslaugų reikalavimų, tiek ekonominių požiūriais.

(<sup>1</sup>) OL C 281, 2006 11 18.

**2008 m. liepos 10 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Bertelsmann AG, Sony Corporation of America prieš Europos Bendrijų Komisiją, Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, association internationale), Sony BMG Music Entertainment BV**

(Byla C-413/06 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Koncentracijų tarp įmonių kontrolė — Bendra įmonė Sony BMG — Prieštaramas dėl Komisijos sprendimo, skelbiančio koncentraciją suderinama su bendrąja rinka, panaikinimo — Teisminė kontrolė — Apimtis — Įrodymams keliami reikalavimai — Pranešimo apie kaltinimus reikšmė — Kolektyvinės dominuojančios padėties sustiprinimas arba sukūrimas — Koncentracijų leidžiančių sprendimų motyvavimas — Konfidencialios informacijos panaudojimas)

(2008/C 223/10)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Apeliantės: Bertelsmann AG, atstovaujama solisitorių P. Chappatte ir J. Boyce, Sony Corporation of America, atstovaujama baristerio N. Levy, advokato R. Snelders, Rechtsanwalt T. Graf